



# МИГРАНТЫ СЕГОДНЯ

ГАЗЕТА «МИГРАНТЫ СЕГОДНЯ» • СПЕЦВЫПУСК  
МАЧАЛАИ «МИГРАНТЫ СЕГОДНЯ» • НАШРИ МАХСУС

12+

ПРОЕКТ РЕАЛИЗОВАН С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГРАНТА ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,  
ПРЕДОСТАВЛЕННОГО ФОНДОМ ПРЕЗИДЕНТСКИХ ГРАНТОВ



## ФЕДЕРАЦИЯ МИГРАНТОВ РОССИИ ЗАПУСТИЛА СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ ДЛЯ ГРАЖДАН ТАДЖИКИСТАНА

## ФЕДЕРАТСИЯИ МУҲОЦИРОНИ РУССИЯ БАРОИ ШАХРВАНДОНИ ТОЧИКИСТОН ЛОИХАИ МАХСУСРО ОГОЗ КАРД

ФЕДЕРАЦИЯ МИГРАНТОВ РОССИИ ЗАПУСТИЛА НОВЫЙ ПРОЕКТ ДЛЯ ГРАЖДАН ТАДЖИКИСТАНА. В РАМКАХ ПРОЕКТА БУДЕТ ОРГАНИЗОВАНА РАЗЛИЧНАЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА ДЛЯ ГРАЖДАН ТАДЖИКИСТАНА, КОТОРЫЕ ПЛАНИРУЮТ ПРИЕХАТЬ В РОССИЮ В КАЧЕСТВЕ ТРУДОВЫХ МИГРАНТОВ – ВИДЕОРОЛИКИ, CALL ЦЕНТР И МНОГОЕ ДРУГОЕ.

Данный спецвыпуск газеты «Мигранты сегодня» является неотъемлемой частью проекта и будет знакомить читателей с миграционным законодательством, обычаями, традициями и правилами поведения в России. Расскажет о Федерации мигрантов России, о возможностях и трудностях жизни трудового мигранта и о многом другом. Проект реализован с использованием гранта Президента Российской Федерации, предоставленного Фондом президентских грантов.

ФЕДЕРАТСИЯИ МУҲОЦИРОНИ РУССИЯ БАРОИ ШАХРВАНДОНИ ТОЧИКИСТОН ЛОИХАИ МАХСУСРО ОГОЗ КАРД. ДАР ДОИРАИ ЛОИХА ШАХРВАНДОНИ ТОЧИКИСТОН БАРОИ ОНХОЕ, КИ БА РУССИЯ ХАМЧУН МУҲОЧИРИ МЕХНАТӢ РАФТАНРО, ДАР НАКША ДОРАНД, ДАСТГИРИИ ГУНОГУНИ ИТТИЛОӢТӢ, - НАМОИШИ ВИДЕОӢО, МАРКАЗИ КАБУЛИ ЗАНГӢО ВА ГАЙРАӢО ТАШКИЛ КАРДА МЕШАВАД.

Ин шумораи махсуси рузномаи «Мухочирон имруз», кисми чудонашавандаи лоиха буда, хонандагонро бо конунгузории мухочират, расму оинхо ва коидаҳои рафтор дар ҳудуди Руссия шинос мекунад. Инчунин дар бораи Федератсияи Мухочирони Руссия, имкониятҳои он, душворииҳои зиндагии мухочирони меҳнати ва дар бораи дигар ҳолатҳо нақл мекунад. Лоиха бо истифодаи гранти Президенти Федератсияи Руссия, ки аз ҷониби Фонди гранти Президенти пешниҳод шудааст, амали гардид.



## ФЕДЕРАЦИЯ МИГРАНТОВ РОССИИ. СОЗДАНИЕ. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ. ПЛАНЫ.

ФЕДЕРАЦИЯ МИГРАНТОВ РОССИИ БЫЛА СОЗДАНА В 2007 ГОДУ И ДОЛГОЕ ВРЕМЯ СУЩЕСТВОВАЛА КАК КОНСУЛЬТАТИВНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ. ВАЖНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПРОИЗОШЛИ В ОКТЯБРЕ 2015 ГОДА: В ГК «ПРЕЗИДЕНТ ОТЕЛЬ» СОСТОЯЛСЯ ВСЕРОССИЙСКИЙ СЪЕЗД ФЕДЕРАЦИИ МИГРАНТОВ РОССИИ, НА КОТОРОМ БЫЛИ ОПРЕДЕЛЕНЫ ОСНОВНЫЕ ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ НА БЛИЖАЙШИЕ ГОДЫ, ДОСТИГНУТЫ ДОГОВОРЕННОСТИ О НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ ДЕЙСТВИЯХ, БЫЛА УТВЕРЖДЕНА СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИИ, БЫЛ ИЗБРАН ПРЕЗИДЕНТ ФЕДЕРАЦИИ МИГРАНТОВ РОССИИ, КОЖЕНОВ ВАДИМ ВИКТОРОВИЧ, А ТАКЖЕ ЧЛЕНЫ ПРЕЗИДИУМА ФЕДЕРАЦИИ МИГРАНТОВ РОССИИ И РУКОВОДИТЕЛИ КОМИТЕТОВ.

Одной из основных задач было объединить под крышей Федерации все необходимые для мигрантов услуги, открыть прием в члены Федерации мигрантов России и подготовить «специальные условия» для вступивших в Федерацию мигрантов независимо от страны происхождения, семейного положения или возраста.

1 ноября 2017 года был открыт прием в члены Федерации мигрантов России для всех желающих. Правила приема крайне простые: членом Федерации мигрантов России может любой человек, не зависимо от гражданства и национальности, достигший восемнадцатилетнего возраста. Необходимо прийти в наш офис (Адрес: 109044, г. Москва, ул. Крутицкий вал, д. 26с2, офис 509) и предоставить документ, удостоверяющий личность. Мы, в свою очередь, вносим личные данные в нашу базу, оформляем членский взнос и выдаем удостоверение о том, что человек является членом Федерации мигрантов России. Процедура оформления занимает 5-10 минут. Данное удостоверение дает мигрантам определенные привилегии, и важно отметить, что мы системно работаем над расширением пакета этих услуг.

## ФЕДЕРАТСИЯИ МУҲОЦИРОНИ РОССИЯ. ЭҶОДИЁТ. ФАЪОЛИЯТ. НАҚШАҶО.

ФЕДЕРАТСИЯИ МУҲОЦИРОНИ РОССИЯ ДАР СОЛИ 2007 ТАЪСИС ДОДА ШУДААСТ ВА КАЙҶО ҲАМЧУН ЯК СОЗМОНИ МАШВАРАТӢ ВУҶУД ДОШТ. МОҶИ ОКТЯБРИ СОЛИ 2015 ДИГАРГУНИҶОИ МУҲИМ БА АМАЛ ОМАДАНД: ДАР «ПРЕЗИДЕНТ ОТЕЛЬ» АНЧУМАНИ ФЕДЕРАТСИЯИ УМУМИРУСИЯГИ ФЕДЕРАТСИЯИ МУҲОЦИРОНИ РОССИЯ БАРГУЗОР ГАРДИД, КИ ДАР ОН ҲАДАҶО ВА ВАЗИФАҶОИ АСОСӢ БАРОИ СОЛҶОИ ОЯНДА МУАЙЯН КАРДА ШУДАНД, ОИД БА АМАЛҶОИ ЗАРУРӢ БА МУВОФИҚА РАСИДАН, СОЗМОН ТАСДИҚ КАРДА ШУД. ДАР АНЧУМАН ПРЕЗИДЕНТИ ФЕДЕРАТСИЯИ МУҲОЦИРОНИ РОССИЯ КОЖЕНОВ ВАДИМ ВИКТОРОВИЧ, ИНЧУНИН АЪЗОҶОИ РАЁСАТИ ФЕДЕРАТСИЯИ МУҲОЦИРОНИ РОССИЯ ВА РОҶБАРОНИ КУМИТАҶО ИНТИҲОБ ШУДААНД.

Яке аз вазифаҶои асосӢ ин буд, ки дар назди Федератсияи Россия тамоми хадамотҳо барои муҳоҷирон зарурӣ муттаҳид карда шаванд, узвияти Федератсияи муҳоҷирони Россияро фароҳам оварад ва омода кардани “шароити махсус” барои муҳоҷирон, ки новобаста аз кишвари аслишон, ваъзи оилавӣ ё синну солшон ба Федератсия пайвастанд.

1 ноябри соли 2017, қабул ба узвияти Федератсияи муҳоҷирони Россия барои ҳама хоҳишмандон кушода буд. Қоидаҳои қабул хеле оддӣ мебошанд: ҳар шахс, новобаста аз шаҳрвандӣ ва миллаташ, ки синни ҳаҷдаҳсола дорад, метавонад узви Федератсияи муҳоҷирони Россия бошад. Шумо бояд ба идораи мо муроҷиат кунед (Суроға: 109044, шаҳри Москва, кучаи Крутицкий вал, хонаи 26с2, офис 509) ва ҳуҷҷати тасдиқкунандаи шахсиятро пешниҳод кунед. Мо, дар навбати худ, ба базаи маълумоти худ шуморо дохил мекунем, ҳаққи аъзогӣ месупоред ва ба Шумо шаҳодатнома дар бораи он ки ин шахс узви Федератсияи муҳоҷирони Россия аст, медиҳем. Тартиби сабти ном 5-10 дақиқа вақтро мегирад. Шаҳодатномаи мазкур ба муҳоҷирон имтиёзҳои муайян медиҳад ва бояд қайд кард, ки мо мунтазам барои густариши бастаи ин хидматҳо кор мебарем.

## НОВОСТИ ФМР / АХБОРИ ФМР

На данный момент членам Федерации мигрантов России предоставляется целый комплекс услуг, таких как бесплатные консультации по миграционному законодательству, поддержка в вопросах трудоустройства, оказание помощи в сложных ситуациях (таких как невыплата зарплаты, незаконное задержание и многое другое).

Стоимость годового членского взноса его составляет 1000 рублей, при этом еще раз хотелось бы отметить, что у нас для всех членов Федерации абсолютно одинаковые условия и абсолютно одинаковый пакет услуг.

Член Федерации мигрантов России имеет право на бесплатные юридические консультации, на защиту его интересов в случае невыплаты ему зарплаты, на помощь в случае неправомерных действий сотрудников полиции и многое другое. Главная наша задача – это оказать помощь мигранту, когда у него возникают вопросы и он не знает, куда ему обратиться, в какую организацию, в какое ведомство. Для любого человека очень важно знать, что он не один, что у него есть поддержка. У нас есть договоренность с крупной сетью общежитий о скидках для членов Федерации на проживание или, например, есть договоренность с Бюро переводов о специальных ценах для наших членов. Также нам удалось достигнуть договоренностей с несколькими крупными работодателями о предоставлении рабочих мест членам Федерации.

Федерация мигрантов России прикладывает максимум усилий для того, чтобы информация была доступной для мигрантов. В связи с этим в 2017 году была создана газета «Мигранты сегодня» и ее электронная версия, в 2018 году Федерация мигрантов России запустила свой канал на youtube.com, в котором сотрудники и члены Федерации мигрантов России рассказывают о миграционном законодательстве и его изменениях, сообщают важные новости и отвечают на вопросы, полученные от подписчиков и зрителей. На страницах ФМР в социальных сетях можно узнать не только о мероприятиях, проводимых Федерацией, но и о новостях и событиях из жизни мигрантов в России.

В рамках поставленных на Всероссийском съезде Федерации мигрантов России задач в период с 2015 по 2019 года была проделана огромная работа: проведено 5 круглых столов, 4 культурных вечера, 1 международный форум, 4 встречи-консультации с мигрантами, 1 конгресс, 5 спортивных мероприятий, 12 официальных встреч с главами Посольств, диаспор и общественных организаций; подписано более 20 соглашений о сотрудничестве. Также совместно с МВД, ФАДН, мэрий Москвы и правительством Москвы была проведена большая работа по оптимизации миграционного законодательства для лучшей адаптации и социализации мигрантов в России. За три года были подписаны соглашения о сотрудничестве с более, чем двадцатью организациями, среди которых ГБУ «Московский Дом Национальностей», Фонд «Миграция XXI век», Институт миграции и межнациональных отношений, Региональная общественная организация – Татарская национально-культурная автономия г. Москвы и другие.

В данный момент одно из самых главных направлений – это региональное развитие, при чем важно отметить, что не просто открытие офисов в различных регионах России, но и организация взаимодействия с другими странами и миграционными службами других стран. Также Федерация планирует больше работать с Государственной Думой по вопросам продвижения инициатив и внесения изменений в миграционное законодательство, ведь наши инициативы, предложенные в 2018 году (о дактилоскопии, амнистии для отдельных категорий мигрантов и др.), были поддержаны высшим руководством страны и надеемся, будут приняты в ближайшее время.

Айни замон ба аъзоёни Федератсияи Муҳоҷирони Россия як қатор хизматрасониҳо пешниҳод карда мешаванд, ба монанди машваратҳои бемузди ҳуқуқии, қонунгузорӣ дар бораи муҳоҷират, дастгирӣ дар масъалаҳои шугл, кӯмак дар ҳолатҳои душвор (ба монанди напардохтани музди меҳнат, боздошти ғайриқонунӣ ва ғайра)

Арзиши ҳаққи аъзогии солони он 1000 рублро ташкил медиҳад ва бори дигар мехоҳам қайд намоям, ки барои ҳамаи аъзоёни Федератсия мо ҳамои шартҳо ва комилан яххелаи маҷмӯи хизматҳо дорем.

Узви Федератсияи муҳоҷирони Россия ҳуқуқ дорад, ки машварати бемузди ҳуқуқӣ гирад, дар сурати напардохтани музди меҳнати он кумаки ҳуқуқи гирад, манфиатҳои худро ҳимоя кунад, дар сурати амалҳои ғайриқонунӣ кормандони полис ва ғайра кӯмак гирад. Вазифаи асосии мо ин кӯмак ба муҳоҷир аст вақте, ки ӯ савол дорад ва наредонад ба қучо муроҷиат кунад, ба қадом созмон ва ба қадом шӯба. Барои ҳар як шахс доништан зарур аст, ки ӯ танҳо нест, дастгир ва ҳимоятгар дорад.

Бо як шабакаи бузурги хобгоҳҳо дар бораи тахфиф барои аъзои Федератсия барои истиқомат шартнома дорем ё, масалан, бо Бюрои Тарҷумони дар бораи нархҳои махсус барои аъзои худ шартнома дорем. Мо инчунин тавонистем, ки бо якҷанд корфармоёни қалон дар бораи бо кор таъмин қардани аъзои Федератсия созишнома ҳосил намоем.

Федератсияи Муҳоҷирони Россия тамоми кӯшиширо ба харҷ медиҳанд, то маълумотҳо барои муҳоҷирон дастрас бошанд. Дар робита ба ин, рӯзномаи «Мигранты сегодня» соли 2017 ва нусхаи электронии он таъсис дода шуд; соли 2018 Федератсияи муҳоҷирони Россия канали худро дар youtube.com, ба қор даровард, ки дар он қормандон ва аъзоёни Федератсияи муҳоҷирони Россия дар бораи қонунгузори муҳоҷират ва тағйироту иловаҳо сӯҳбат мекунанд, хабарҳои муҳим ва ҷавобҳо ба муштарӣ ва тамошобинон пешниҳод мекунанд. Дар сафҳаҳои ФМР дар шабакаҳои иҷтимоӣ шумо на танҳо дар бораи чорабиниҳои Федератсия, балки дар бораи хабарҳо ва рӯйдодҳо аз ҳаёти муҳоҷирон дар Россия маълумот пайдо кунед.

Дар доираи вазифаҳои, ки дар Анҷумани Умумирусиягии Федератсияи Муҳоҷирони Россия дар давраи солҳои 2015 то 2019 гузошта шуда буд, қорҳои зиёде анҷом дода шуданд: 5 мизи мудаввар, 4 шомӣ фарҳангӣ, 1 форуми байналмилалӣ, 4 вохӯрии машваратӣ бо муҳоҷирон, 1 конгресс, 5 чорабиниҳои варзишӣ, 12 вохӯриҳои расмӣ бо роҳбарони сафаратҳо, диаспораҳо ва ташкилотҳои ҷамъиятӣ; Зиёда аз 20 санади ҳамкорӣ ба имзо расид. Инчунин, дар якҷоягӣ бо ВКД, ФАДН, Идораи шаҳрдори Москва ва ҳуқумати Москва қорҳои зиёде барои мутобиқсозии қонунгузори муҳоҷират барои мутобиқшавӣ ва иҷтимоии муҳоҷирон дар Русия анҷом дода шуданд.

Дар тӯли се сол бо зиёда аз бист ташкилот, аз ҷумла дар ВМБ «Московский Дом Национальностей - Хонаи миллатҳои Маскав», Фонди XXI асри муҳоҷират, Институти муҳоҷират ва муносибатҳои байни миллатҳо, Ташкилоти ҷамъиятии минтақавӣ - Автономияи миллии фарҳангии Тоторҳои шаҳри Маскав ва созишномаҳои ҳамкорӣ ба имзо расидаанд.

Дар айни замон, яке аз самтҳои муҳимтарин рушди минтақа аст ва бояд қайд кард, ки на танҳо ифтидои дафтари қор минтақаҳои гуногуни Русия, балки ташкили ҳамкорӣ бо дигар кишварҳо ва ҳадамотҳои муҳоҷирати дигар кишварҳо низ ба назар гирифта шудааст. Федератсия инчунин нақша дорад, ки бо Думаи давлатӣ дар самти пешбурди ташаббусҳо ва ворид намудани тағйироту иловаҳо ба қонунҳои муҳоҷират қор кунад, зеро ташаббусҳои дар соли 2018 пешниҳод карда шудаи муро ба инобат гирифта (оид ба нақшакашӣ, авф ба гурӯҳҳои муайяни муҳоҷирон ва ғайра) аз қониби роҳбарияти олии кишвар дастгирӣ карда шуданд ва мо умедворем, ки онҳо ба зудӣ қабул қарда мешаванд, гирифта мешавад.



## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / ҚОНУНГУЗОРЇ



## ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ЛЕГАЛЬНО НАХОДИТСЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ И ИМЕТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТАТЬ, НЕОБХОДИМО ПРАВИЛЬНО ОФОРМИТЬ МИГРАЦИОННУЮ КАРТУ И ПОЛУЧИТЬ ТРУДОВОЙ ПАТЕНТ

### КАК ПРАВИЛЬНО УКАЗАТЬ ЦЕЛЬ ВИЗИТА В МИГРАЦИОННОЙ КАРТЕ?

Иностранцы граждане, прибывающие в РФ для того, чтобы посетить друзей или наладить дела, и при этом планирующие провести в России не более 90 дней, могут просто оформить временную регистрацию. В данном случае цель въезда может быть указана следующая:

- **служебная**
- **туризм**
- **коммерческая**
- **учеба**
- **частная**
- **транзит**

Однако той категории иностранных граждан, которая едет в Россию, чтобы найти работу, недостаточно просто оформить временную регистрацию. Чтобы легально находиться на территории РФ и иметь возможность работать – нужно оформить трудовой патент. При подаче заявления на оформления патента в МФС иностранец обязан предоставить миграционную карту, в которой указана цель визита «работа».

### ВАЖНО!

**МФС не принимает миграционные карты, в которых прописана иная цель визита с 21.07.2014 года.**

### ЧТО ДЕЛАЕТ, ЕСЛИ УКАЗАНА ДРУГАЯ ЦЕЛЬ ВИЗИТА?

Необходимо получить новую миграционную карту с верной целью визита. Для этого нужно выехать за границу РФ, где при пересечении границы сотрудники пограничной службы выдадут новую миграционную карту.

## БАРОИ БА ТАВРИ ҚОНУНЇ ДАР ФЕДЕРАТСИЯИ РОССИЯ ИСТИҚОМАТ КАРДАН ВА ИМКОНЯТИ КОР КАРДАН, БОЯД КОРТИ МУҲОЦИРАТРО ДУРУСТ ТАРТИБ ДОДА, ПАТЕНТИ МЕҲНАТЇ ГИРЕД

### ЧИ ТАВР МАҚСАДИ САФАРРО ДУРУСТ ДАР КОРТИ МУҲОЦИРАТ НИШОН ДОДАН МУМКИН АСТ?

Шаҳрвандони хориҷие, ки бо мақсади боздид аз дўстон ё таъсиси тиҷорат ба Федератсияи Россия омадаанд ва дар нақша доранд, ки то 90 рӯз дар Россия истоданианд, танҳо барои бақайдгирии муваққатӣ муроҷиат карда метавонанд. Дар ин ҳолат, мақсади воридшавӣ метавонад чунин бошад:

- **расмӣ**
- **сайёҳӣ**
- **тиҷоратӣ**
- **таҳсил**
- **хусусӣ**
- **транзит**

Аммо, категорияи шаҳрвандони хориҷие, ки барои кор ёфтан ба Россия мераванд, танҳо бақайдгирии муваққатӣ кифоя нест. Барои он ки ба таври қонунӣ дар Федератсияи Россия қарор дошта бошанд ва имкони кор кардан дошта бошанд, бояд дархости патенти меҳнатӣ гиранд. Ҳангоми ариза барои гирифтани ба маркази бисерчониба муҳоҷират (ММЦ), шаҳрванди хориҷӣ бояд корти муҳоҷирати пешниҳод кунад, ки мақсади ташрифи « работа-кор» - ро нишон дода шуда бошад.

### МУҲИМ!

**ХДМ кортҳои муҳоҷиратие, ки ҳадафи дигари сафари онҳоро нишон дода шудааст аз 21 июли соли 2014, қабул намекунад.**

### АГАР МАҚСАДИ ДИГАРИ БОЗДИД НИШОН ДОДА ШУДА БОШАД, ОН ГОҲ ЧӢ БОЯД КАРД?

Шумо бояд як корти нави муҳоҷиратро бо ҳадафи дурусти боздид ба даст оред. Барои ин кор бояд аз дохили Россия баромада равед, ва хангоми дохиш шудан дар марзи Россия шахсони мансабдор корти нави муҳоҷиратро пешниҳод мекунанд.

## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / ҚОНУНГУЗОРӢ

**ВНИМАНИЕ!**

С 2015 года регистрация по патенту автоматически не продлевается, будьте внимательны! На сегодняшний день обязательное продление регистрации по патенту осуществляется не позднее 3 рабочих дней со дня оплаты налога за патент. То есть продлить регистрацию на основании патента нужно в течение 3 дней с момента внесения оплаты НДФЛ иностранным гражданином.



## ТРУДОВОЙ ПАТЕНТ НА РАБОТУ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

ТРУДОВОЙ ПАТЕНТ НА РАБОТУ – ЭТО РАЗРЕШЕНИЕ НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РОССИИ ДЛЯ БЕЗВИЗОВЫХ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН. ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ НЕОБХОДИМ КАЖДОМУ, ПРИЕХАВШЕМУ В РФ В БЕЗВИЗОВОМ ПОРЯДКЕ, КТО ПЛАНИРУЕТ ЛЕГАЛЬНО РАБОТАТЬ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ. С ТРУДОВЫМ ПАТЕНТОМ МОЖНО РАБОТАТЬ И В ШТАТЕ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, И ПО НАЙМУ У ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА.

### ТЕРРИТОРИЯ ДЕЙСТВИЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ

С 2015 года в патенте на работу указывается территория его действия. Это значит, что легально работать по патенту можно исключительно на территории, которая указана в документе. Однако иностранный гражданин может получить два патента на работу: по одному для каждого региона. Если иностранный гражданин будет пойман на работе по патенту в регионе, который не указан в его документе, на него наложат штраф в размере до 7 тысяч рублей с возможным выдворением из России и запретом на въезд в страну на срок от 3 до 10 лет.

**ВАЖНО!**

Иностранный гражданин не может работать в Москве и Московской области по одному патенту, так как патент выдается либо на Москву, либо – на область.

### УКАЗАНИЕ ПРОФЕССИИ В ПАТЕНТЕ НА РАБОТУ

С 2015 года в трудовом патенте на работу для иностранцев указывается специальность. Соответственно, легально работать по патенту иностранный гражданин может исключительно по той профессии, которая указана в документе.

**ДИҚҚАТ!**

Аз соли 2015 инчониб, бақайдгирии мувақатти дар асоси патент ба таври худкор дароз намешавад, эҳтиёт шавед! Дар айни ҳол, мӯҳлати дароз намудани бақайдгирии мувақатти дар асоси патент хатмист на дертар аз 3 рӯзи қорӣ аз рӯзи супоридани андози патентӣ гузаронида мешавад. Яъне, муҳлати дароз намудани бақайдгирии мувақатти дар асоси патент дар давоми 3 рӯз аз лаҳзаи пардохти андоз аз даромад аз қониби шаҳрванди хориҷӣ зарур аст.



## ПАТЕНТИ МЕҲНАТӢ БАРОИ КОРИ ШАҲРВАНДОНИ ХОРИҶӢ

ПАТЕНТИ МЕҲНАТӢ ИН ИЧОЗАТ БАРОИ КОР ҚАРДАН ДАР РОССИЯ БАРОИ ШАҲРВАНДОНИ ХОРИҶӢ БИДУНИ РАВОДИД МУАЙЯН ҚАРДА ШУДААСТ. ҲУҶЧАТИ МАЗКУР БАРОИ ҲАМАИ ОНҲОЕ ЗАРУР АСТ, КИ БА ФЕДЕРАТСИЯИ РОССИЯ БЕ РАВОДИДИ (ВИЗА) ОМАДААНД ВА НИЯТИ ДАР ФЕДЕРАТСИЯИ РОССИЯ БА ТАВРИ ҚОНУНӢ КОР ҚАРДАНРО ДОРАНД. ШУМО МЕТАВОНЕД БО ПАТЕНТИ МЕҲНАТӢ ҲАМ ДАР ШТАТИ ШАХСОНИ ҲУҚУҚӢ ВА ҲАМ ШТАТИ ШАХСОНИ ВОҶЕӢ КОР КУНЕД.

### ҲУДУДИ ЭЪТИБОРИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Аз соли 2015, патент барои кор ҳудуди амали онро нишон ме­диҳанд. Ин маънои онро дорад, ки шумо метавонед дар асоси патент ба таври қонунӣ фаъолият кунед. Аммо, шаҳрванди хориҷӣ метавонад ду патент барои кор гирад: барои ҳар мин­тақа алоҳида. Агар шаҳрванди хориҷӣ дар дигар минтақа дастгир карда шавад аммо патент ба минтақаи дигар дахл дошта бошад, ки дар ҳуҷҷати ӯ нишон дода нашудааст, ба ӯ то 7 ҳазор рубл ҷарима баста мешавад, бо эҳтимолияти хориҷ шудан аз Россия ва манъи вуруд ба кишвар ба мӯҳлати аз 3 то 10 сол.

**МУҲИМ!**

Шаҳрванди хориҷӣ наметавонад дар Маскав ва вилояти Ма­скав аз рӯи як патент кор кунад, зеро патент ба Маскав ва вилояти Маскав дар алоҳидаги дода мешавад.

### НИШОН ДОДАНИ КАСБ ДАР ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Аз соли 2015 инчониб, ихтисос дар патенти меҳнатӣ барои кор барои хориҷиён нишон дода шудааст. Бинобар ин, шаҳрван­ди хориҷӣ метавонад танҳо дар асоси ихтисосе, ки дар ҳуҷҷат зикр шудааст, аз рӯи патент ба таври қонунӣ кор кунад.



## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / ҚОНУНГУЗОРЇ

### 📣 ВАЖНО!

Если иностранный гражданин будет трудиться по профессии, не указанной в его патенте на работу, он получит штраф до 7 тысяч рублей с возможным выдворением из РФ и запретом на въезд в Россию на срок от 3 до 10 лет.

### СРОК ДЕЙСТВИЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА

Патент на работу иностранному гражданину выдается на срок от 1 до 12 месяцев. Патент необходимо ежемесячно продлять – своевременно вносить налог (авансовый платёж НДФЛ) за работу по патенту. Патент считается продлённым исключительно на тот период, за который был внесён авансовый платёж. Внести этот платёж можно на несколько месяцев вперед, но не более, чем на год. Соответственно, патент на работу иностранного гражданина может неоднократно продлеваться на период не более 12 месяцев, поскольку общий срок действия трудового патента с учетом продлений составляет не более 12 месяцев со дня выдачи.

### 📣 ВАЖНО!

Для продления патента до 12 месяцев очень важно своевременно вносить авансовый платёж, в случае неуплаты или просрочки авансового платежа за патент на работу даже на 1 день, трудовой патент будет автоматически аннулирован и станет недействительным.

### МОЖНО ЛИ ПРОДЛИТЬ ТРУДОВОЙ ПАТЕНТ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА ЧЕРЕЗ ГОД РАБОТЫ В РОССИИ, НЕ ВЫЕЗЖАЯ ИЗ СТРАНЫ?

Если первый год работы по трудовому патенту у иностранного гражданина подходит к концу, он может получить новый патент на работу, не выезжая из России.

### 📣 ВАЖНО!

Даже при оформлении патента на работу через посредника, помните, что патент на работу гос. органами выдается лично вам в руки. Кроме вас никто не может его получить! И вы всегда можете проверить действительность вашего патента.

### 📣 ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ МОШЕННИКОВ!

Рекомендуем вам обращаться только в проверенные организации и предварительно изучать отзывы о предоставлении услуг этими организациями.



### ПОРЯДОК ПОЛУЧЕНИЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ

Для того чтобы получить патент на работу в России иностранный гражданин должен предоставить в Управление по вопросам миграции ГУ МВД РФ пакет документов с заявлением на выдачу патента.

### ПОШАГОВАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ОФОРМЛЕНИЮ ПАТЕНТА:

1 Вы (безвизовый иностранный гражданин) въезжаете в РФ по загранпаспорту. Получаете на границе миграционную карту, где обязательно необходимо отметить целью въезда «работа».

### 📣 МУҲИМ!

Агар шаҳрванди хориҷӣ ба коре машғул шавад, ки дар патенташ барои кор зикр нашудааст, пас барои у амали хориҷи шудан аз Федератсияи Россия ва манъи вуруд ба худуди Россия ба мӯҳлати аз 3 то 10 сол ва то 7 ҳазор рубл ҷарима ситонида мешавад.

### МУҲЛАТИ АМАЛИ ПАТЕНТ БАРОИ ШАҲРВАНДИ ХОРИҶӢ

Патент ба шаҳрванди хориҷӣ ба мӯҳлати аз 1 то 12 моҳ дода мешавад. Патент бояд ҳар моҳ муҳлаташ дароз карда шавад – андози саривақтӣ супорида шавад (пардохти пешакии андозии даромад) барои кор дар патент. Патент танҳо дар он сурат муҳлаташ дароз карда хисобида мешавад, ки мӯҳлати пардохти пешаки пардохта шуда бошад. Шумо метавонед ин пардохтро якчанд моҳ пеш, аммо на бештар аз як сол пардохт кунед. Мувофиқи ин, шаҳрванди хориҷӣ метавонад тақрибан патентро ба мӯҳлати на зиёда аз 12 моҳ дароз кунад, зеро эътибори умумии патенти меҳнатӣ бо назардошти тамдиқи мӯҳлат на бештар аз 12 моҳ аз рӯзи дода шуданаш, эътибор дорад.

### 📣 МУҲИМ!

Барои дароз кардани муҳлати патент то 12 моҳ, саривақт пардохт намудани пешпардохт муҳим аст, дар сурати пешпардохт ё таъхир додани пешпардохт барои патент барои кор ҳатто 1 рӯз дертар супоида шуда бошад, патенти меҳнатӣ ба таври худкор бекор карда мешавад ва безътибор, доништа мешавад.

### ОЁ ПАС АЗ ЯК СОЛИ КОР ДАР РОССИЯ ПАТЕНТИ МЕҲНАТИРО ШАҲРВАНДИ ХОРИҶИ БЕ ТАРК КАРДАНИ КИШВАР ДАРОЗ КАРДАН МЕТАВОНАД?

Агар соли аввали кори патенти меҳнати шаҳрванди хориҷӣ ба охир расад, вай метавонад бидуни тарк кардани Россия патенти навро барои кор ба даст орад.

### 📣 МУҲИМ!

Ҳатто ҳангоми гирифтани патент барои кор тавассути миёнаравҳо, дар хотир доред, ки патент барои корро. Мақомоти давлати шахсан ба шумо дар дасти шумо дода мешавад. Ба гайр аз шумо ҳеҷ кас наметавонад онро ба даст оварад! Ва шумо ҳамеша метавонед дурустии патентатонро санҷед.

### 📣 АЗ ҚАЛЛОБОН ЭҶТИЁТ ШАВЕД!

Мо тавсия медиҳем, ки шумо танҳо бо ташкилотҳои боэътимод тамос гиред ва фикру мулоҳизаҳои пешаки оид ба пешкаш кардани хидматҳо аз ҷониби ин созмонҳо.

### ТАРТИБИ ГИРИФТАНИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Барои гирифтани патент барои кор дар Русия, шаҳрванди хориҷӣ бояд як бастаи ҳуҷҷатҳо бо дархости патентиро ба Идораи муҳоҷирати Сарраёсати Вазорати корҳои дохилии Федератсияи Русия пешниҳод кунад.

### ДАСТУРАМАЛ БАРОИ ЗИНА БА ЗИНА БАРОИ ПЕШНИҲОДИ ПАТЕНТ:

- 1 Шумо (шаҳрванди хориҷӣ бидуни раводид) бо шиносномаи хориҷӣ ба Федератсияи Россия ворид мешавед. Шумо дар сарҳад корти муҳоҷиратӣ мегиред, ки дар он шумо ҳадафи воридшавӣ “кор” бояд аниқ қайд кунед.
- 2 Дар рӯзи ворид шудан ба Русия шумо суғурта мекунад.

## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / ҚОНУНГУЗОРӢ

- 2 В день въезда в Россию вы оформляете страховку.
- 3 После пересечения границы вам нужно в течение семи рабочих дней встать на миграционный учёт по адресу месту жительства или по адресу работы (если у вас уже есть работодатель).
- 4 Далее у вас будет 30 дней для того, чтобы оформить патент на работу.

### ЧТО НУЖНО ДЛЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ:

- пройти медкомиссию на патент;
- сдать тестирование на знание русского языка, истории России и законодательства;
- оформить полис ДМС на весь период работы в РФ;
- оплатить налог НДФЛ по патенту за один месяц;
- сделать нотариальный перевод паспорта;
- пройти дактилоскопическую экспертизу;
- заполнить заявление на выдачу патента на работу;
- фотографироваться.

### ДОКУМЕНТЫ ДЛЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ

При подаче иностранному гражданину потребуются следующие документы для патента на работу:

- заявление на патент;
- загранпаспорт;
- нотариальный перевод паспорта;
- миграционная карта (с целью въезда – работа);
- полис ДМС (страховка);
- медицинские сертификаты об отсутствии заболеваний, выданные после прохождения медкомиссии на патент;
- результаты прохождения тестирования по русскому языку, истории и основам законодательства России;
- документы о постановке иностранного гражданина на миграционный учет;
- чек за оплату налога НДФЛ за патент;
- фото 3x4;
- ИНН;
- документ об уплате штрафа (если иностранец просрочил предоставление необходимых документов для оформления патента на работу).

Вы готовите пакет документов и подаете его в Управление по вопросам миграции ГУ МВД РФ в ММЦ (многофункциональный миграционный центр). Через 10 дней приходите за патентом на работу и получаете его лично в руки или же получаете уведомление об отказе в выдаче патента. При получении патента на работу предоставляется документ, который подтверждает оплату авансового платежа (НДФЛ).

### МЕДОСМОТР ДЛЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ (медицинские справки для патента на работу)

Медосмотр для получения патента – это обязательная процедура для всех иностранных граждан, которые хотят легально трудиться на территории России.

### ЧТО ИЗ СЕБЯ ПРЕДСТАВЛЯЕТ МЕДКОМИССИЯ?

Медосмотр для патента на работу для иностранных граждан заключается в сдаче мигрантами анализов на выявление болезней, опасных для окружающих, и осмотра врачами: терапевтом, фтизиатром, дермато венерологом, психиатром-наркологом. В процессе прохождения медкомиссии на патент иностранному гражданину нужно сдать анализы крови на ВИЧ, сифилис, а также сделать клинический анализ крови. Помимо этого, иностранцу нужно будет сдать анализ мочи на наличие психотропных веществ и сделать общий анализ мочи. Также необходимо будет сделать флюорографическое обследование

- 3 Пас аз убури сарҳад, шумо бояд ба қайди мувакати (регистрация) дар чои истикомат ё сурогаи корӣ (агар шумо кордиханда дошта бошед) дар давоми ҳафт рӯзи корӣ ба қайд гирифта шавед.
- 4 Баъд барои гирифтани патент ба Шумо 30 рӯз вақт додп мешавад.

### БАРОИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР ЧӢ ЛОЗИМ АСТ:

- барои патент аз муоинаи тиббӣ гузаштан лозим;
- оид ба донистани забони русӣ, таърих ва қонунгузории Россия бояд аз санҷиш гузаред;
- дар тӯли тамоми давраи кор дар Федератсияи Россия бояд полиси ДМС гиред;
- дар давоми як моҳ андоз аз даромад барои патент пардохт кунед;
- тарҷумаи ба таври нотариалӣ тасдиқшудаи шиноснома, дошта бошед;
- аз ташхиси сарчашмаҳо (дактилоскопия) гузаштан лозим;
- Ариза барои патент барои кор пур кунед;
- сурат гирад.

### ХУЧЧАТҲО ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Ҳангоми дархост шахрванди хориҷӣ, бояд хуччатҳои зеринро барои патент барои кор омода намоед:

- ариза барои патент;
- шиносномаи хориҷи;
- тарҷумаи ба таври нотариалӣ тасдиқшудаи шиноснома;
- корти мигратсионӣ (бо мақсади даромадан - кор);
- полис ДМС (сугурта);
- маълумотномаҳои тиббӣ оид ба мавҷуд набудани бемориҳои, ки пас аз муоинаи тиббӣ барои патент дода мешаванд;
- натиҷаҳои санҷиш барои донистани забони русӣ, таърих ва асосҳои қонунгузории Россия;
- хуччатҳои бақайдгирии мувакати шахрванди хориҷӣ бо қайди муҳоҷират;
- маълумотнома оид ба пардохти андоз аз даромад барои патент;
- сурати 3x4;
- ИНН;
- хуччати тасдиқкунандаи пардохти ҷарима (агар шахрванди хориҷӣ пешниҳоди хуччатҳои заруриро барои патент барои кор муҳлати қонуниро вайрон карда боша).

Шумо як бастаи хуччатҳоро омода карда, ба Идораи муҳоҷирати Сарраёсати Вазорати корҳои дохилии Федератсияи Россия дар ММЦ (маркази бисёрҷонибаи муҳоҷират) пешниҳод мекунад. Пас аз 10 рӯз барои гирифтани патент барои кор биёед ва онро шахсан дар дасти худ гиред, ё шумо дар бораи радди додани патент огоҳинома мегиред. Ҳангоми гирифтани патент барои кор хуччате пешниҳод карда мешавад, ки пардохти пешпардохтро (НДФЛ) тасдиқ мекунад.

### ТАШХИСИ ТИББӢ БАРОИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР (шаҳодатномаҳои тиббӣ барои патент барои кор)

Санҷиши тиббӣ барои патент барои ҳамаи шахрвандони хориҷӣ, ки мехоҳанд дар Русия қонунӣ кор кунанд, я ҳатмист. тиббӣ чист?

### ТАШИСИ ТИББӢ ЧИСТ?

Азназаргузарони тиббӣ барои гирифтани патент ба шахрвандони хориҷӣ аз супоридани ташхисҳо барои муайян кардани бемориҳои барои дигарон хатарнок ва ташхиси табибон: терапевт, мутахассиси сил, дерматовенеролог, рухшинос(психиатр)-нарколог иборат аст. Ҳангоми гузаштан аз муоинаи тиббӣ барои патент, шахрванди хориҷӣ бояд ташхиси хун барои ВИЧ, сифилис ва инчунин ташхиси клиникаи хунро анҷом диҳад.



## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / ҚОНУНГУЗОРӢ



дование грудной клетки. В случае если медкомиссия на патент выявит у иностранного гражданина инфекционные заболевания, которые представляют опасность для окружающих, то иностранец, естественно, получит отказ в выдаче патента на работу, поскольку эти данные будут указаны в медсправке, необходимой для патента на работу, которую иностранец подает в составе пакета документов в ГУВМ МВД. Таким образом, по результатам медкомиссии на патент иностранный гражданин получает необходимые для подачи в ГУВМ МВД документы, без которых оформить патент невозможно:

- Справка медицинского освидетельствования иностранного гражданина;
- Сертификат об отсутствии ВИЧ-инфекции.

### ТЕСТИРОВАНИЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПАТЕНТА НА РАБОТУ

Чтобы получить патент на работу в России иностранный гражданин должен сдать экзамены на патент и получить сертификат о прохождении государственного экзамена. Экзамен на патент для мигрантов состоит из трёх модулей: русский, история, основы законодательства РФ.

- 1 Тест-экзамен по русскому языку включает в себя 5 разделов:
  - Лексика. Грамматика (25 заданий, на которые отводится 15 минут);
  - Чтение (10 заданий, на которые отводится 15 минут);
  - Аудирование (10 заданий, на которые отводится 15 минут);
  - Письмо (1 задание, на которое отводится 15 минут);
  - Говорение (на которое отводится 10 минут).

- 2 Экзамен на патент по Истории России состоит из 1 теста с 10 вопросами. (15 минут)

- 3 Экзамен на знание основ законодательства Российской Федерации также представляет собой 1 тест с 10 вопросами. (15 минут)

Тест на патент считается пройденным, если иностранный гражданин даёт 60% правильных ответов в каждом разделе блока по русскому языку и правильно отвечает минимум на 5 вопросов из 10 в блоках тестирования по Истории России и по основам законодательства РФ.

Для прохождения теста на патент иностранному гражданину потребуются следующие документы:

- паспорт;
- нотариально заверенный перевод паспорта;
- миграционная карта.

### ПОЛУЧИЛ ПАТЕНТ НА РАБОТУ, ЧТО ДЕЛАТЬ ДАЛЬШЕ?

После получения миграционного патента у иностранного гражданина есть два месяца, чтобы найти работодателя и официально устроиться на работу, заключив с ним трудовой договор.



Ғайр аз он, шахрванди хориҷӣ бояд аз санҷиши пешоб барои мавҷудияти моддаҳои психотропӣ ва санҷиши умумии пешоб гузарад. Инчунин лозим меояд, ки рентгени кафаси синаро гузарад. Агар ташхиси тиббии барои патент бемориҳои сироятии шахрванди хориҷиро, ки ба дигарон хатарнок аст, ошкор кунад, пас башахрванди хориҷа барои гирифтани патент барои кор рад карда мешавад, зеро ин маълумотҳо дар шаҳодатномаи тиббии барои гирифтани патент барои коре, нишон дода мешаванд. Ҳамин тариқ, аз рӯи натиҷаҳои ташхиси тиббӣ барои патент, шахрванди хориҷӣ ҳуҷҷатҳои заруриро ба Сарраёсати қорҳои дохилии Вазорати қорҳои дохилии пешниҳод мекунад ва бидуни пешниҳоди ин ҳуҷҷатҳо патент гирифтани ғайриимкон аст:

- Шаҳодатномаи муоинаи тиббии шахрванди хориҷӣ;
- Шаҳодатнома оид ба надоштани касалиҳои сироятии ВИЧ.

### ОЗМОИШ БАРОИ ГИРИФТАНИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР

Барои гирифтани патент барои кор дар Россия, шахрванди хориҷӣ бояд имтиҳонҳорои гирифтани патент супорад ва шаҳодатнома дар бораи супоридани имтиҳони давлатиро гирад. Имтиҳон барои гирифтани патент барои муҳожирон аз се модул иборат аст: донишони забони русӣ, таърих, асосҳои қонунгузории Федератсияи Россия.

- 1 Имтиҳони тестӣ барои донишони забони русӣ аз 5 бахш иборат аст:

- Грамматика (25 супориш, ки 15 дақиқа вақт чудо карда шудааст);
- хониш (10 супориш барои 15 дақиқа вақт чудо карда шудааст);
- ӯш қардан (10 супориш ва 15 дақиқа вақт чудо карда шудааст);
- Мақтуб (1 супориш, 15 дақиқа вақт чудо карда шудааст);
- Суҳан гуфтан (он 10 дақиқа вақтро чудо карда шудааст).

- 2 Имтиҳон барои гирифтани патент оид ба таърихи Россия аз 1 тест бо 10 савол иборат аст. (15 дақиқа)

- 3 Имтихо барои донишони асосҳои қонунгузории Федератсияи Россия низ аз 1 тест бо 10 савол иборат аст. (15 дақиқа) Санҷиш барои гирифтани патент дар сурате ҳисобида мешавад, ки агар шахрванди хориҷӣ 60% ҷавобҳои дурустро дар ҳар як бахш бо забони русӣ диҳад ва ҳадди аққал 5 аз 10 саволро дар бахшҳои санҷиши оид ба таърихи Россия ва асосҳои қонунгузории Федератсияи Россия дуруст ҷавоб дода бошад. Барои гузаштани санҷиши патентӣ шахрванди хориҷӣ бояд ҳуҷҷатҳои зеринро пешниҳод кунад:

- шиносномаи хориҷӣ;
- тарҷумаи ба таври нотариалӣ тасдиқшудаи шиноснома;
- қорти муҳожиратӣ.

### ПАТЕНТ БАРОИ КОР ГИРИФТАЕД, ПАС ЧӢ КОР БОЯД ҚАРД?

Пас аз гирифтани патент барои кор, ба шахрванди хориҷӣ ду моҳ вақтдода мешавад, ки бояд ӯ қорфармо пайдо кунад ва шартномаи меҳнати бандад, расман ба қор шуруъ кунад.



## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО / ҚОНУНГУЗОРҲ

**📢 ВАЖНО!**

*Иностранцу необходимо отправить копии трудового договора в ГУВМ МВД. Если этого не сделать, патент будет аннулирован.*

*Работодатель в свою очередь обязан уведомить органы о приеме иностранного гражданина на работу.*

Устроившись на работу, иностранному гражданину необходимо внимательно следить за своевременной оплатой патента на работу и вовремя вносить по нему авансовый платеж (НДФЛ), так как в случае просрочки платежа даже на 1 день, патент автоматически будет аннулирован. Также иностранный гражданин не должен забывать и о других своих миграционных документах и тщательно следить за сроками их действия, и своевременно продлять их по мере необходимости.

**ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА ЗА РАБОТУ БЕЗ ПАТЕНТА**

Согласно Статье 18.10. КоАП за работу без патента, так же как и за работу вне субъекта РФ, на который был выдан патент, иностранному гражданину грозит административный штраф в размере от 2000 до 5000 рублей с возможным выдворением за пределы РФ.

**📢 ВАЖНО!**

*За работу без патента в городе федерального значения Москве или Петербурге либо в Московской или Ленинградской области, иностранный гражданин получает штраф в размере от 5000 до 7000 рублей с административным выдворением за пределы РФ. В других регионах РФ размер штрафа немного меньше.*

**КУПИТЬ ПАТЕНТ НА РАБОТУ НЕЛЬЗЯ!**

Данный миграционный документ официально оформляется государственными органами и их представителями, и выдача патентов иностранным гражданам осуществляется лично в руки иностранному гражданину. Поэтому даже если вам нужна помощь в оформлении патента на работу и вы обращаетесь в юридическую компанию, специализирующуюся на миграционных услугах за сбором, подготовкой и подачей пакета документов на оформление патента, не забудьте, что патент выдается лично вам в руки.

**📢 ПОМНИТЕ!**

*Информация о документе и о его владельце вносится в базу данных ГУВМ МВД только при официальном оформлении патента на работу мигрантом.*

**📢 ВАЖНО!**

*Если вам предлагают купить готовый патент на работу без прохождения тестирования и медкомиссии на патент, то будьте уверены, вас попытаются обмануть, поскольку патент мигранту без этого не выдадут.*

**ЧТО БУДЕТ, ЕСЛИ ПОПЫТАТЬСЯ РАБОТАТЬ БЕЗ ПАТЕНТА?**

Иностранцы граждане, пребывающие в России в порядке, не требующем получения визы, имеют право работать на территории страны только по патенту на работу. Осуществление трудовой деятельности без патента чревато административными штрафами с возможным выдворением за пределы РФ и в некоторых случаях постановкой запрета на въезд в Россию.

**📢 МУҲИМ!**

*Шаҳрванди хориҷи бояд нусхаи шартномаи меҳнатиро ба Сарраёсати Идораи муҳоҷирати ВКД фириштад. Агар ин амал карда нашавад, патенти у аз эътибор соқит (аннулируется) карда мешавад.*

*Корфармо дар навбати худ вазифадор аст, ба мақомоти ваколатдори оид ба шугли шаҳрвандони хориҷӣ хабардор кунад.*

Ҳангоми кор кардан, шаҳрванди хориҷӣ бояд пардохти сари вақтии патентро барои кор бодикқат назорат карда, сари вақт пардохти пешпардохтро (НДФЛ) супорад, зеро дар сурати дер супоридани пардохт ҳатто 1 рӯз, патент ба таври худкор беркор карда мешавад. Инчунин, шаҳрванди хориҷӣ бояд дигар ҳуҷҷатҳои муҳоҷирати худро фаромӯш накунад ва мӯҳлати эътибори онҳоро бодикқат назорат кунад ва дар вақти зарурӣ мӯҳлати онҳоро дароз кунад.

**ЧАВОБГАРИИ ШАҲРВАНДИ ХОРИҶӢ БАРОИ КОР БИДУНИ ПАТЕНТ**

Мутобиқи моддаи 18.10. КоАП барои кор кардан бидуни патент, инчунин барои кор берун аз субъекти Федератсияи Русия, ки патент дода шудааст, шаҳрванди хориҷӣ бо ҷаримаи маъмури имконпазир аз ҳудуди Федератсияи Россия ва дар ҳаҷми аз 2000 то 5000 рубл ҷаримаи маъмури ситонида мешавад.

**📢 МУҲИМ!**

*Барои кор кардан бидуни патент дар яке аз шаҳрҳои дорони аҳамияти федералии Москва ё Санкт-Петербург ё дар вилоятҳои Москва ё Ленинград, шаҳрванди хориҷӣ бо ҷурми маъмури аз ҳудуди Федератсияи Россия ва дар ҳаҷми аз 5000 то 7000 рубл ҷарима ситонида мешавад. Дар дигар минтақаҳои Федератсияи Россия ҷарима каме камтар аст.*

**ХАРИДАНИ ПАТЕНТ БАРОИ КОР МУМКИН НЕСТ!**

Ин санади муҳоҷират расман аз ҷониби мақомотҳои давлатӣ ва намояндагони онҳо таҳия карда мешавад ва додани патент ба шаҳрвандони хориҷӣ шахсан дар дасти шаҳрванди хориҷӣ дода мешавад. Аз ин рӯ, ҳатто агар шумо барои гирифтани патент барои кор ниёз дошта бошад ва ба ширкатҳои ҳуқуқии соҳаи муҳоҷират муроҷиат кардани бошед, ки ҷамъоварӣ, таҳия ва пешниҳоди бастаи ҳуҷҷатҳои барои гирифтани патентро омода мекунад, фаромӯш накунад, ки патент шахсан ба шумо дода мешавад.

Дар хотир доред, ки маълумот дар бораи ин ҳуҷҷат ва соҳиби он ба баззаи маълумоти Сараёсати Идораи муҳоҷирати Вазорати қорҳои дохилӣ танҳо дар он сурат дохил мешавад, ки ҳангоми бақайдгирии патент агар барои кор ба муҳоҷир бо таври қонуни дода шуда бошад.

**📢 МУҲИМ!**

*Агар ба шумо пешниҳод карда шавад, ки патентро барои кор бидуни санҷиш ва муоинаи тиббӣ барои патент харед, пас бояд ҳосил кунед, ки онҳо шуморо фиреб медиҳанд, зеро бе иштироки муҳоҷир, патент дода намешавад.*

**АГАР ШУМО БЕ ПАТЕНТ КОР КУНЕД, ЧӢ МЕШАВАД?**

Шаҳрвандони хориҷӣ, ки дар Россия ба тарзе, ки равидиро талаб намекунад, ҳуқуқ доранд, ки дар ин кишвар танҳо бо патенти меҳнати кор кунанд. Гузаронидани фаъолияти меҳнати бидуни патент метавонад боиси ҷаримаҳои маъмури бо хориҷ шудан аз Федератсияи Россия ва дар баъзе ҳолатҳо бо мамнӯбияти ворид шудан ба Россия мебошад.

НАШИ ЛЮДИ / ОДАМОНИ МО

## «МИГРАЦИОННЫЕ ПРОЦЕССЫ ИЗДАВНА БЫЛИ ОЧЕНЬ ИНТЕНСИВНЫЕ»

О МИГРАЦИИ И ЕЕ МНОГООБРАЗНОСТИ МЫ ПОГОВОРИЛИ С ХУРШЕДОЙ ДАВРОНОВОЙ ХАМРАКУЛОВОЙ, ЧЛЕНОМ СОВЕТА ПО ДЕЛАМ НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ МОСКВЫ, РУКОВОДИТЕЛЕМ КОМИССИИ ПО КУЛЬТУРЕ ОБЩЕСТВЕННОГО СОВЕТА ПРИ ПОСОЛЬСТВЕ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН, ПРЕДСЕДЕТЕЛЕМ СОВЕТА РОО «ТАДЖИКСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР».



**? - Хотелось бы начать интервью с вопроса о Таджикском культурном центре, который Вы возглавляете уже более двадцати лет!**

- Таджикский культурный центр существует уже более 23 лет. Как и почему он возник? Потому что я видела, как в Россию хлынул поток беженцев из Таджикистана, где шла война – разбитые, в ужасном состоянии, потерянные, убитые горем – доктора наук, талантливейшие врачи, умнейшие люди брались за любую работу. И я решила, что надо создать какое-то место, куда они могли бы обращаться и где им будут помогать. У меня нашлись единомышленники, мы собрались и каждый представил свою программу – моя программа понравилась больше всего и руководителем выбрали меня. Так мы создали Таджикский культурный центр, но по факту у нас не было ничего – ни площадки, ни финансов. Несмотря ни на что, мы начали работу и постепенно поняли, что заниматься мигрантами и всеми их вопросами нам не под силу – у нас для этого не было достаточно ресурсов. И тогда мы решили пойти по пути сохранения и пропаганды таджикской культуры. Ведь отношение к мигрантам и всему, что с ними связано, было тогда на уровне «А, понаехали!»

**? - Это было в начале 90-х?**

- В начале 90-х ожесточение было страшное – вся Москва была бандитская, затемненная, перестрелки шли прямо на улице среди бела дня. Вот на этом фоне мы и создали Культурный центр, который со временем и стал распространять те «кружки по воде», которые в дальнейшем показали, что таджики – это очень образованный народ, подаривший миру высочайшую культуру и поэзию. По итогу двадцати лет произошли определенные изменения – и доктора наук уже работают там, где они должны работать, таджикские врачи востребованы и могут практиковать в лучших медицинских заведениях России. Конечно, сейчас тоже не все гладко – и до сих пор существуют ужасные случаи, когда людей обманывают, не платят зарплату месяцами, обижают, пользуясь определенными полномочиями. Но это свидетель-

## «РАВАНДХОИ МУХОЧИРАТ ВАКТХОИ ТУЛОНИИ ШАДИД БУДАНД»

МО БО ХУРШЕДА ДАВРОНОВА ХАМРАКУЛОВА, УЗВИ ШЎРОИ МИЛЛАТҲОИ НАЗДИ ҲУКУМАТИ МАСКАВ, РАИСИ КОМИССИЯИ ФАРҲАНГИИ ШЎРОИ ҶАМЪИЯТИИ САФОРАТИ ҶУМҲУРИИ ТОЧИКИСТОН ВА РАИСИ ШЎРОИ МАРКАЗИ ФАРҲАНГИИ ТОЧИКОН СУҲБАТ КАРДЕМ.

**? - Мехостам мусохибаро бо суол дар бораи Маркази фарҳангии Тоҷикистон, ки шумо зиёда аз бист сол роҳбарӣ кардаед, оғоз кунед!**

- Маркази фарҳангии тоҷикон зиёда аз 23 сол вучуд дорад. Чӣ тавр ва чаро он ба вучуд омад? Зеро ман дидам, ки чӣ гуна тӯфони гурезаҳо аз Тоҷикистон ба Русия рехт, ки дар он ҷо ҷанг буд – шикаст, даҳшатовар, гумшуда, дилшикаста – доктори илм, табибони боистеъдод, одамони оқил. Ва ман қарор додам, ки мо бояд як ҷое созем, ки дар он ҷо онҳо метавонанд ба он ҷо бароянд ва дар кучо кӯмак кунанд. Ман одамони ҳамаҷумла пайдо кардам, ки мо якҷоя ҷамъ шудем ва ҳар яке барномаи худро муаррифӣ кард. – Ман барномаи худро аз ҳама хеле дӯст доштам ва маро ҳамчун роҳбар интихоб карданд. Ҳамин тавр мо Маркази фарҳангии Тоҷикистонро таъсис додем, аммо дар асл ҳеч чиз надохтем – макон ва молия. Бо вучуди ҳама чиз, мо ба кор шурӯъ кардем ва тадриҷан дарк кардем, ки мо наметавонем кори муҳоҷирон ва тамоми масъалаҳои онҳо ро иҷро кунем – барои ин мо захираҳои кофӣ надорем. Ва мо тасмим гирифтем, ки роҳи ҳифз ва тарғиби фарҳанги тоҷикиро пеш гирем. Дар ниҳоят, муносибат ба муҳоҷирон ва ҳама чизҳои марбут ба он вақт дар сатҳи «А, понаехали!» Буд.

**? Ҳамаи ин дар ибтидои солҳои 90-ум буд?**

- Дар аввали солҳои 90-ум, талхи даҳшатнок буд – тамоми Маскав пур аз гуруҳҳои ҷинойткор буд, торик буд, ва рӯзи равшан дар кӯчаҳо оташ мекушоданд. Маҳз дар ҳамин замина, мо Маркази фарҳангӣ таъсис додем, ки бо мурури замон паҳн кардани он «доираҳои рӯи об» –ро оғоз намуд, ки баъдтар нишон дод, ки тоҷикон мардуми маърифатноканд, ки ба олам фарҳанг ва шеъри баландтаринро додаанд. Дар тӯли бист сол, тағиротҳои муайян ба амал омадаанд – ва докторҳои илм аллакай дар кучо кор мекунанд, духтурони тоҷик талабот доранд ва метавонанд дар беҳтарин муассисаҳои тиббии Русия амал кунанд. Албатта, ҳоло ҳам, кор осон намешавад – ва ҳолатҳои мудҳише ҳастанд, ки одамонро фиреб медиҳанд, моҳҳо маош намегиранд, хафа мешаванд, бо истифода аз ваколатҳои муайян. Аммо ин аз он гӯвоҳӣ медиҳад, ки ҳанӯз дар тамоми сатҳи онҳо намефаҳманд, ки ҳамаи мо инсон ҳастем.

**? - Дар тӯли 20 сол боз кадом дигаргуниҳо рух доданд?**

- Дар оғози фаъолияти худ, агар ман дар бораи фарҳанг ва фалсафаи тоҷик сухан мегуфтам, кам одамон мефаҳмиданд, ки ман дар бораи чӣ гуфта истодаам. Ва ҳоло, вақте ки ман ба чорабиниҳо меоям, аз ман хоҳиш карда мешавад, ки бо забони худ сухан гӯям ва хонам, зеро «ин зебост». Дар бораи мактабҳои миллӣ, соли 1997 ман мактаб

## НАШИ ЛЮДИ / ОДАМОНИ МО

стует о том, что еще не на всех уровнях понимают, что все мы люди.

### **❓ - Какие еще изменения произошли за эти 20 лет?**

- В начале нашей деятельности, если я говорила о таджикской культуре и философии, мало кто понимал, о чем я говорю. А сейчас, когда я прихожу на мероприятия, меня просят выступить и почитать на своем языке, потому что «это красиво». Что касается национальных школ, то в 1997 году я открыла школу, но она просуществовала всего лишь один год! Это была школа выходного дня – мы изучали таджикский язык и культуру. Через год школу пришлось закрыть, потому что случился кризис, и родители просто не имели финансовой возможности привозить детей – обучение было бесплатным. А школа была потрясающая – на итоговом отчетном мероприятии была и выставка, и концерт, – очень трогательно было, очень красиво – некоторые даже плакали от восхищения.

### **❓ - Нужны ли такие школы сейчас?**

- Конечно! Они нужны всегда. Я работаю на этом поприще уже более 20 лет, потому что мне важно сохранить и преумножить наше национальное богатство. Люди, приходящие на наши Наврузы, часто подходят с благодарностью и говорят, что они даже не представляют, что это может быть так красиво! Конечно, они не представляют – ведь они никогда этого не видели. Чем меньше человек видит, тем меньше у него интерес к чему-то. Чем больше знаешь, тем больше понимаешь, насколько мир многообразен и не поддается полностью твоему осмыслению.

За 23 года мы провели более 300 мероприятий, включая Навруз, который за эти годы удалось поднять и сделать международным праздником. Без напряжения нет света. А все, что мы делаем, чтобы сохранить таджикскую культуру и открыть ее людям, требует большого напряжения, и к напряжению тянутся люди. Значит есть надежда, что свет будет. Ведь если мы не будем ничего делать, то будем жить, как дикари.

### **❓ - Что, по-Вашему, можно сделать с законодательной точки зрения для улучшения сегодняшней ситуации?**

- Пока я не вижу, чтобы законодатели руководствовались высшими идеями или нравственными идеями. Важно понимать, что трудовой мигрант приехал работать, а это значит, в первую очередь, созидать экономику России. Как следствие, он должен быть уравнен в правах с другими гражданами. Кроме избирательного права, конечно. Ведь рабочий человек кормит всех. Те, кто «работают мозгами», могли бы умереть от холода и голода, если бы рабочий не построил бы им дом, а крестьянин не дал бы кусок хлеба. На мой взгляд, сытый законодатель должен руководствоваться международными нормами и поступать согласно им, если уж своей практики и опыта недостаточно. Ведь тут стоит вопрос даже не о создании законов, которые бы защитили мигрантов, а о законах, которые бы не уязвляли бы их права и положение. Первая, вторая волна миграции – это были люди советские, они прекрасно знали русский язык, у них у всех был схожий менталитет. Но сейчас ситуация сильно изменилась: русский язык больше не учат системно в большинстве стран СНГ. В городах ситуация еще ничего, а в регионах совсем плоховато. Введение системы изучения того или иного языка – это неотъемлемая часть как политики, так и экономики. Ведь, где есть язык, там форпост государства. А где нет языка, то там форпост уже другого государства... И республики нуждаются в России, и Россия нуждается в республиках. Мне кажется, что Россия заинтересована объединиться с республиками в некий Союз – это важно, в первую очередь для того, чтобы расширить и укрепить границы, чтобы увеличить обороноспособность. И первые шаги в этом направлении делаются уже сегодня.

кушодам, аммо он танҳо як сол фаъолият кард! Ин як мактаби рузҳои истирохати ҳафта буд - мо забон ва фарҳанги тоҷикиро меомӯхтем. Пас аз як сол, мактаб баста шуд, зеро бӯҳрон иқтисоди руҳ дод ва падару модарон имконияти молиқу пули барои овардани фарзандон надошанд - таҳсил бемузд буд. Мактаб ҳайратангез буд - дар чорабиниҳои хотимагии намоишгоҳи намоиш ва концерт баргузор мешуд - концерт хело таъсирбахш ва зебо буд, - баъзеҳо ҳатто гиря мекарданд.

### **❓ - Ҳоло ба Шумо ин гуна мактабҳо лозиманд?**

Албатта Онҳо ҳамеша лозиманд. Ман зиёда аз 20 сол дар ин соҳа кор мекунам, зеро барои ман сарвати миллии худро ҳифз кардан ва афзун кардан муҳим аст. Одамон, ки ба Наврӯзи мо меоянд, аксар вақт бо камоли миннатдорӣ меоянд ва мегӯянд, ки ҳатто тасаввур намекунанд, ки он ин қадар зебо шуда метавонад! Албатта, онҳо тасаввур намекарданд - дар ниҳояти кор, онҳо ҳеҷ гоҳ ин чизро надидаанд. Чӣ қадаре ки одам камтар ба чизе бубинад, вай ба чизе таваҷҷӯҳи камтар дорад. Чӣ қадаре ки шумо медонед, ҳамон қадар бештар дарк мекунад, ки олам фарқ мекунад ва барои фаҳмиши пурраи шумо қодир нест. Дар тӯли 23 сол мо зиёда аз 300 чорабиниҳо, аз ҷумла Наврӯзо баргузор кардем, ки дар тӯли ин солҳо эҳё ва таҷлил мешавад. Бе шиддат нур вучуд надорад. Ва ҳар коре, ки мо барои нигоҳ доштани фарҳанги тоҷикӣ ва қудратани он барои мардум мекунем, шиддати зиёдро талаб мекунад ва мардум ба шиддат кашида мешаванд. Ҳамин тавр умед ҳаст, ки нур хоҳад шуд. Охир, агар мо ягон коре накунем, мо мисли ваҳсиҳо хоҳем зист.

### **❓ - Ба назари Шумо, барои беҳбудии вазъии мавҷуда аз нуқтаи назари қонунгузорӣ чӣ кор кардан мумкин аст?**

- То ҳол намебинем, ки қонунгузорон гоҷҳои баландтар ё идеяҳои ахлоқиро роҳбарӣ мекунанд. Фаҳмидани он муҳим аст, ки ҳар як муҳоҷири меҳнатӣ барои кор кардан омадааст, ки пеш аз ҳама иқтисодиёти Россияро афзоиш медиҳад. Дар натиҷа, он бояд бо дигар шаҳрвандон, баробархуқуқ бошад. Ба гайр аз ҳуқуқи раъйдихӣ, албатта. Дар ниҳоят, шахси коргар кор мекунад. Онҳое, ки «бо майнашон кор мекунанд» метавонистанд аз сардӣ ва гуруснагӣ бимиранд, агар коргар барои онҳо хона намасохтд ва деҳқон як порча нон надиҳад. Ба андешаи ман, ҳар як қонунгузор бояд стандартҳои байналмилалиро дастури амал намояд ва мувофиқи онҳо амал кунад, агар амалия ва таҷрибаи нокифоя дошта бошад. Дар ниҳоят, суоли матраҳ дар бораи эҷоди қонунҳое, ки муҳоҷиронро ҳимоя мекунанд, нест, балки дар бораи қонунҳое, ки ба ҳуқуқ ва мавқеи онҳо ҳалал нарасонанд.

Мавҷи аввал, дуввуми муҳоҷират - онҳо одамони шӯравӣ буданд, забони русиро хуб медонистанд ва ҳама менталитети яқхела доштанд. Аммо ҳоло вазъи хеле дигар шудааст: забони русӣ дигар дар аксар кишварҳои СНГ ба таври мунтазам таълим дода намешавад. Дар шаҳрҳо, вазъият хануз андак беҳтар аст, аммо дар минтақаҳо он қадар хуб нест. Ҷорӣ намудани системаи омӯختани забони алоҳида як қисми чудонашавандаи ҳам сиёсат ва ҳам иқтисодиёт мебошад. Дар ниҳоят, ҷое, ки забон вучуд дорад, нуқтаи назари давлат вучуд дорад. Ва дар он ҷое ки забон нест, пас як посгоҳи давлати дигар вучуд дорад. Ва Чумхириҳо ба Россия зарурат доранд, ва Россия ба Чумхириҳо ниёз дорад.

Ба фикри ман, Россия манфиатдор аст, ки бо дигар Чумхириҳо ба як Иттиҳоди муайяне дохил шаванд - ин, пеш аз ҳама, барои тавсеа ва таҳкими марзҳои ва баланд бардоштани қобилияти мудофиавии он муҳим аст. Ва қадамҳои аввалин дар ин самт имрӯз гузошта шуда истодааст.





## ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## КАК ПОСТУПИТЬ В ШКОЛУ ПОШАГОВАЯ ИНСТРУКЦИЯ



## ГОСУДАРСТВО ГАРАНТИРУЕТ

«ОБЩЕДОСТУПНОСТЬ И БЕСПЛАТНОСТЬ ДОШКОЛЬНОГО, НАЧАЛЬНОГО ОБЩЕГО, ОСНОВНОГО ОБЩЕГО, СРЕДНЕГО (ПОЛНОГО) ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И НАЧАЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ, ИНОСТРАННЫЕ ГРАЖДАНЕ ПОЛЬЗУЮТСЯ ПРАВОМ НА ПОЛУЧЕНИИ ОБРАЗОВАНИЯ НАРАВНЕ С ГРАЖДАНАМИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ».

*\* Закон РФ от 29.12.2012 «Об образовании в Российской Федерации» п.2 ст.78 подтверждает право иностранных граждан на получение дошкольного, начального общего, основного общего, среднего (полного) общего образования и начального профессионального образования в пределах образовательной программы среднего общего образования на общедоступной и бесплатной основе.*

## НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ:

### 1 ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧНОСТЬ РОДИТЕЛЯ или законного представителя или СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ РЕБЕНКА (оригинал или нотариально заверенная копия)

Заменой этих документов могут служить:

- \* свидетельство о временном убежище или удостоверение беженца
- \* удостоверение вида на жительство и иные документы.

Точно так же факт родства может быть подтверждаем не только свидетельством о рождении, но и:

- \* паспортом ребенка
- \* справкой из посольства и иными документами.

В некоторых случаях удостоверение личности родителя и факт родства подтверждается одним документом, например, в случае, когда ребенок вписан в паспорт или когда выдается справка о рассмотрении заявления о предоставлении временного убежища, где тоже вписаны дети.

### 2 ДОКУМЕНТ, ПОДТВЕРЖДАЮЩИЙ ПРОЖИВАНИЕ или ПРЕБЫВАНИЕ РЕБЕНКА ПО КОНКРЕТНОМУ АДРЕСУ

**ВАЖНО ЗНАТЬ:** в некоторых случаях проживание или пребывание можно подтвердить:

- \* Показав договор аренды жилья
- \* Свидетельство о праве собственности на жилье по конкретному адресу. Требовать документ в обязательном порядке в школах не имеют права, если речь идет о зачислении ребенка НЕ в первый класс. В промежутке с 1 июля по 5 сентября не имеют права требовать этот документ для поступающих в 1 класс.

Нужно помнить, что отсутствие регистрации не может стать причиной отказа.

- ! Документ необходим в обязательном порядке только для 1-го класса и только с декабря до 30 июня, а с 1-го июля по 5 сентября обязаны брать без него;

### 3 МЕДИЦИНСКАЯ КАРТА №026 У-2000

Включает в себя:

- \* Осмотр врачей и анализы
- \* Информацию о ранее перенесённых заболеваниях, аллергии и т.п.
- \* Информацию о прививках (дублируются данные из прививочного сертификата).

### 4 ПРИВИВОЧНЫЙ СЕРТИФИКАТ ФОРМЫ 063/У

С информацией о сделанных прививках, либо отказе от них. Все прививки должны иметь:

- \* дату \* серию \* дозу \* способ введения \* реакцию

### 5 МЕДИЦИНСКИЙ ПОЛИС ДМС или ОМС

ОМС только для тех, у кого есть статус беженца или получивших временное убежище; у ищущих убежище не должно быть полиса.

### 6 3 ЧЕРНО-БЕЛЫХ ФОТОГРАФИИ РЕБЕНКА 3\*4 СМ. 7 СТАТУС БЕЖЕНЦА или СПРАВКА О ТОМ, ЧТО ДЕЛО НА РАССМОТРЕНИИ В СУДЕ

### 8 АТТЕСТАТ (переведенный и заверенный)

Если ребенок поступает во 2 класс и выше.

!!! ЕСЛИ ДОКУМЕНТЫ НЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ, ТО ОНИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПЕРЕВЕДЕНЫ НА РУССКИЙ И ЗАВЕРЕНЫ У НОТАРИУСА ИЛИ В УВКБ ООН

\* **ВАЖНО** Медицинскую карту, фотографии, СНИЛС и аттестат, если речь идет о зачислении во 2 класс и выше, можно предоставить уже после решения вопроса с зачисления, но до начала непосредственно обучения ребенка.

## УСТРАИВАЕМ РЕБЕНКА В 1 КЛАСС:

ЗАПИСЬ В ПЕРВЫЙ КЛАСС: [WWW.MOS.RU/PGU/RU/SERVICES/LINK/2154](http://WWW.MOS.RU/PGU/RU/SERVICES/LINK/2154) ЗАПИСЬ В ПЕРВЫЙ КЛАСС В МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ: [WWW.FIRSTCLASS.USLUGI.MOSREG.RU/FORM/](http://WWW.FIRSTCLASS.USLUGI.MOSREG.RU/FORM/)

- 1 ВЫБРАТЬ ШКОЛУ В СВОЕМ ОКРУГЕ (РАЙОНЕ)
- 2 ЗАПОЛНИТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОРТАЛЕ «ГОСУСЛУГИ»

Зарегистрироваться на портале госуслуг возможно лишь для тех людей, у которых есть регистрация в Москве

- 3 ЗАЙТИ НА САЙТ, ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ В ЛИЧНОМ КАБИНЕТЕ

Заполнить поля: \* электронного адреса \* пароля \* страховой номер индивидуального лицевого счета СНИЛС \* паспортные данные

Выбрать в разделе «Получить услугу» Департамент образования, «Регистрация заявителей о приеме детей в первый класс»

Ввести адрес регистрации

- 4 ВЫБРАТЬ ИЗ СПИСКА ШКОЛ не больше трех

\* В течение 30 дней получить от школы приглашение по электронной почте для оформления документов либо: \* В течение 5 рабочих дней получить от школы приглашение по телефону для оформления документов;

\* В случае если не получается и не приходит ответ, обращаться в окружное Управление образования и подавать заявление.

## УСТРАИВАЕМ РЕБЕНКА ВО 2-11 КЛ АССЫ:

- 1 ВЫБРАТЬ ШКОЛУ В СВОЕМ ОКРУГЕ (РАЙОНЕ)
- 2 ПОЗВОНИТЬ ИЛИ СХОДИТЬ В ШКОЛУ и уточнить у завуча наличие свободных мест в нужном классе

Возможна запись через сайт госуслуг. Запись во все классы в Москве: [www.mos.ru/pgu/ru/services/link/2167](http://www.mos.ru/pgu/ru/services/link/2167)

- 3 1 ВАРИАНТ В ШКОЛЕ НЕТ МЕСТ

Нужно обратиться в окружное управление образования с просьбой посоветовать, в какое образовательное учреждение обратиться, написать заявление.

- 2 ВАРИАНТ В ШКОЛЕ ЕСТЬ МЕСТА

Уточнить у завуча о необходимости сдавать внутреннее тестирование (или МЦКО) и проходить собеседование.

## ВАЖНО ЗНАТЬ:

ПРОМЕЖУТОК ЗАПИСИ В ШКОЛЫ С 1 ИЮЛЯ ПО 5 СЕНТЯБРЯ для проживающих на незакрепленной территории. Это касается только поступающих в первые классы.

ЕСЛИ ПОЯВЛЯЮТСЯ СЕРЬЕЗНЫЕ ПРОБЛЕМЫ:

Необходимо обратиться в комитет «Гражданское содействие».

ЕСЛИ В ШКОЛАХ НЕТ СВОБОДНЫХ МЕСТ:

Нужно брать письменный ответ из школы об отсутствии свободных мест, обращаться с ответом в Департамент. Нужен официальный письменный отказ, чтобы была возможность обращаться в инстанции выше. Обязательно для родителей:

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ПОДПИСЫВАТЬ НИКАКИЕ БУМАГИ!

МАЪЛУМОТИ МУФИД

**ДАСТУРУЛАМАЛ  
БАРОИ ПАДАРУ МОДАРОН**



ДАВЛАТ «ДАСТРАСИ ВА РОЙГОНИИ ТАҲСИЛОТИ ТОМАКТАБИ, УМУМИ, АСОСИИ УМУМИ, МИЁНАИ (ПУРРАИ) УМУМИ ВА ИБТИДОИИ КАСБИРО КАФОЛАТ МЕДИҲАД ВА ШАҲРВАНДОНИ ХОРИҶИ ҲАҚҚИ ГИРИФТАНИ ТАҲСИЛОТ ДАР БАРОБАРИ ШАҲРВАНДОНИ ФЕДЕРАТСИЯИ РУСИЯРО ДОРАНД».

\*Қонуни ФР аз санаи 29.19.2012 «Дар бораи таҳсилот дар Федератсияи Русия» п. 2 моддаи 78 ҳаққи гирифтани таҳсилоти томактабӣ, ибтидоии умумӣ, асосии умумӣ, миёнаи (пурраи) умумӣ ва ибтидоии касбиро дар доираи барномаи таълимии таҳсилоти миёна ва умумӣ ҳамчун дастрас ва роғгон тасдиқ наменояд.

**ҲУЧЧАТҶОИ ЗЕРИНРО ОМОДА НАМОЕД:**

**1 ШАҲОДАТНОМА ДАР БОРАИ ТАВАЛЛУДИ ФАРЗАНД** (аслава ё нусхаи аз тарафи нотариус тасдиқшудаи он) **ва/ё ҲУЧЧАТИ ТАСДИҚКУНАНДАИ ШАХСИЯТИ ПАДАРУ МОДАР** ва ё намояндаи ҳуқуқи кудак ё **ҲУЧЧАТИ ТАСДИҚКУНАНДАИ ПАДАРИ/МОДАРИ** ва ё намояндагии ҳуқуқи

**Ба ҷойи ин ҳуҷҷатҳо метавонед ҳуҷҷатҳои зеринро биёред:**  
 \* шаҳодатнома дар бораи гурезагии муваққатӣ ва ё гувоҳномаи гурезагӣ  
 \* гувоҳномаи ҳуҷҷати истиқомат (вид на жительство) ва ҳуҷҷатҳои дигар  
**Факти хешутаборӣ на танҳо тавассути шаҳодатнома дар бораи таваллуди кудак:**  
 \* балки бо шиносномаи кудак  
 \* маълумотнома аз сафорат ва дигар ҳуҷҷатҳо низ тасдиқ карда мешавад.  
 Дар баъзе ҳолатҳо ҳуҷҷати муайянкунандаи падару модар ва факти хешутаборӣ метавонад ба воситаи як ҳуҷҷат тасдиқ шавад, масалан, дар сурати номнавис шудани кудак ба шиносномаи волидайн ва ё дар сурати вучуд доштани маълумотнома оид ба баррасии гирифтани истиқомати муваққатӣ, ки дар он исми кудак сабт шудааст.

**2 ҲУЧЧАТИ ТАСДИҚКУНАНДАИ ҶОИ ИСТИҚОМАТИ ДОИМӢ ВА Ё МУВАҚҚАТИИ КУДАК ДАР СУРОҒАИ МУАЙЯН**

**БОЯД ДОНЕД:** дар баъзе ҳолатҳо ҷойи истиқомат ва ё зисти муваққатиро метавонед аз тариқи аҳдномаи иҷора ва ё шаҳодатномаи соҳибияти хона дар суроғаи муайян тасдиқ намоед.  
 Дар сурати қабули кудак ба синфҳои аз 2 боло, расман мактаб ин ҳуҷҷатҳоро барои талаб кардан ҳақ надорад.  
 Ҳамчунин, дар муддати **аз 1 июл то 5 сентябр** барои кудакони ба синфи 1 қабулшаванда низ ҳаққи талаби ҷунин ҳуҷҷатро надоранд.  
**Бояд дар хотир дошт, ки надоштани регистратсия дар ҷойи истиқомат, сабаби ҷавоби рад шуда наметавонад.**

**!** **Ин ҳуҷҷат барои қабули кудак ба синфи 1 аз моҳи декабр то 30 июн зарурӣ небошад, вале аз 1 июл то 5 сентябр ҳаққи талаби онро надоранд.**

**3 КОРТИ ТИББӢ №026 У-2000**

**Дорои маълумоти зерин мебошад:**  
 \* Муоинаи табибон ва озмоишҳои тиббӣ  
 \* Маълумот оид ба касалиҳои қаблан гузаронидашуда, аллергия ва ғайраҳо  
 \* Маълумот дар бораи эмгузарониҳо (маълумот аз сертификати эмгузаронӣ такрор карда мешавад)

**4 СЕРТИФИКАТИ ЭМГУЗАРОНИ МУВОФИҚИ ФОРМАИ 063/У**

**Бо маълумотҳои эмгузаронӣ, ва ё ҳуҷҷати рад аз эмгузаронӣ, ҳамаи эмгузарониҳо бояд:** \* сана \* серия \* миқдор (доза) \* роҳи воридкунӣ ва аксуламалро дошта бошанд.

**5 САНАДИ СУҒУРТАИ ТИББИИ ИХТИЁРӢ (ДМС) ВА Ё ҲАТМӢ ОМС**

ОМС (суғуртаи тиббии ҳатмӣ) танҳо барои нафароне, ки статуси гурезагӣ доранд ва ё онҳое, ки паноҳандагии муваққатӣ гирифтаанд, ҳатмист; ҷунандагони паноҳандагӣ набояд ин суғуртаро дошта бошанд.

**6 3 – АДАД РАСМИ СИЁҲУ САФЕДИ КУДАК БА АНДОЗАИ 3\*4**

**7 СТАТУСИ ГУРЕЗАГӢ ВА Ё МАЪЛУМОТНОМА ДАР БОРАИ ҚАРОР ДОШТАНИ ПАРВАНДА ЗЕРИ БАРРАСӢ ДАР СУД**

**8 АТТЕСТАТ (тарҷумашуда ва аз тарафи нотариус тасдиқкардашуда)**

Дар вақти қабул шудани кудак ба синфи 2. ва ё болотар.

**!!! ҲАМАИ ҲУЧЧАТҶО БОЯД БА ЗАБОНИ РУСИ ТАРҶУМА ШУДА БОШАНД**

**\* МУҲИМ АСТ:** Корти тиббӣ, расм, аттестатро дар сурати қабул шудани кудак ба синфи 2 ва ё болотар) шумо метавонед баъд аз ҳал шудани масъалаи қабули кудак, вале ҳатман то сар шудани таҳсил, пешкаш намоед.

**ҚАБУЛИ КУДАК БА СИНФИ 1:**

ЗАПИСЬ В ПЕРВЫЙ КЛАСС: [WWW.MOS.RU/PGU/RU/SERVICES/LINK/2154](http://WWW.MOS.RU/PGU/RU/SERVICES/LINK/2154) ЗАПИСЬ В ПЕРВЫЙ КЛАСС В МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ: [WWW.FIRSTCLASS.USLUGI.MOSREG.RU/FORM/](http://WWW.FIRSTCLASS.USLUGI.MOSREG.RU/FORM/)

- 1 МАКТАБРО ДАР МИНТАҚАИ (РАЙОНИ) ХУД ИНТИХОБ НАМОЕД**
- 2 АРИЗАРО ДАР СОМОНИ «ГОСУСЛУГИ» ПУР КУНЕД**

Танҳо нафароне, ки дорои регистратсия дар ш. Москва доранд, метавонанд худашонро дар сомонии «Госуслуги» номнавис кунанд.

- 3 БА САЙТ ВОРИД ШАВЕД, ДАР КАБИНЕТИ ШАХСӢ ХУДАТОНРО САБТИ НОМ НАМОЕД**

\* хатти суроғаи электронӣ \* рамз \* рақами суғуртавии ҳисоби шахсӣ (СНИЛС) \* маълумотҳои шиносномаро пур кунед

дар қисмати «Получить услугу» Департамент образованияро интихоб намоед, «Регистрация заявителей о приеме детей в первый класс»

Суроғаи худро ворид намоед

- 4 ВЫБРАТЬ ИЗ СПИСКА ШКОЛ не больше трех**

\* Вдар муддати 30 руз аз мактаб тавассути почтаи электронӣ даъватнома барои ба расмиятдаровардани ҳуҷҷатҳо ва ё \* дар муддати 5 руз ин даъватномаро аз тариқи телефонӣ бояд гирифт.

**\* Дар сурати анҷом нашудан ва наомадани ҷавоб, ба Идораи маорифи минтақавии худ муроҷиат намоед ва ариза диҳед.**

**ҚАБУЛИ КУДАК БА СИНФҶОИ 2-11 МАКТАБҶОИ ТАҲСИЛОТИ УМУМИ:**

- 1 МАКТАБРО ДАР МИНТАҚАИ (РАЙОНИ) ХУД ИНТИХОБ НАМОЕД**
- 2 БА МАКТАБ РАФТА ВА Ё ТЕЛЕФОНӢ ЗАНГ ЗАДА АЗ МУДИРИ ИЛМИИ (ЗАВУЧ) ОН МАВҶУДИЯТИ ҶОЙҶОИ ХОЛИРО ДАР СИНФИ ЛОЗИМА МУАЙЯН НАМОЕД**

Ҳамчунин метавонед барои номнавис кардан аз сайти «Госуслуги» истифода намоед. Сабти ном барои ҳамаи синфҳо дар ш. Москва: [www.mos.ru/pgu/ru/services/link/2167](http://www.mos.ru/pgu/ru/services/link/2167)

- 3 ДАР СУРАТИ НАБУДАНИ ҶОЙӢ ХОЛӢ ДАР МАКТАБ**

Барои маслиҳат ба Идораи маорифи минтақавии худ муроҷиат намоед, то онҳо барои шумо ба кадом мактаб муроҷиат намудан ва ариза навиштанро тавсия намоянд.

**ДАР СУРАТИ МАВҶУД БУДАНИ ҶОЙӢ ХОЛӢ ДАР МАКТАБ**

Аз мудирӣ илмӣ (завуч) пурсед, ки оё ниёз барои супоридани имтиҳоноти дохилӣ (ва ё маркази сифати таҳси лоти ш. Москва ( МЦКО) ва гузаштани мусоҳиба ҳаст ё на.

**!** **БОЯД ДОНЕД:** **МУДДАТИ САБТИ НОМ БА МАКТАБ АЗ САНАИ 1 ИЮЛ ТО 5 СЕНТЯБР**

Барои истиқоматкунандагон дар территорияи ғайр мебошад. Танҳо ба қбулшавандагон ба синфи 1 тааллуқ дорад.

**ДАР СУРАТИ БА ВУЧУД ОМАДАНИ МУШКИЛОТҶОИ ЧИДӢ:**

Ба кумитаи «Гражданское содействие» муроҷиат намоед.

**ДАР СУРАТИ НАБУДАНИ ҶОЙӢ ХОЛӢ ДАР МАКТАБ:**

Бояд аз худи мактаб ҷавоби радди хаттии расмӣ дар бораи набудани ҷойро гиред ва бо ин ҳуҷҷат ба Департамент муроҷиат намоед. Ҷавоби радди хаттии расмиро ҳатман бояд дошта бошед, то ки битавонед бо он ба мақоматҳои болоӣ муроҷиат намоед.

**БА ЯҶОН ҲУЧЧАТ ИМЗО НАГУЗОРЕД!**

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



ВЫ ПРИЕХАЛИ НА РАБОТУ В РОССИЮ. ЭТО ПЕРВАЯ ВАША РАЗЛУКА СО СВОИМ ДОМОМ, СЕМЬЕЙ, РОДНЫМИ И БЛИЗКИМИ. ВСЕ ДЛЯ ВАС НОВО. НИКАКОЙ СЕМЬИ. НИКАКИХ ЗНАКОМЫХ. ТОЛЬКО ВЫ И ВАША ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. ЭТО СЛОЖНЫЙ ЭТАП В ЖИЗНИ. МЫ ХОТИМ НЕМНОГО ОБЛЕГЧИТЬ ЕГО. ПОМНИТЕ, ВЫ НЕ ПЕРВЫЙ, КТО ПОПАЛ В ТАКУЮ СИТУАЦИЮ, И БОЛЬШИНСТВО МИГРАНТОВ УСПЕШНО СПРАВИЛИСЬ С НЕЙ. СПРАВИТЕСЬ И ВЫ. МЫ ХОТИМ ДАТЬ ВАМ НЕКОТОРЫЕ СОВЕТЫ, КАК НЕ РАСТЕРЯТЬСЯ В ПЕРВОЕ ВРЕМЯ ПРЕБЫВАНИЯ В НЕЗНАКОМОЙ СТРАНЕ, ГОРОДЕ.



**1**  
Всегда соблюдать и не нарушать требования законодательства Российской Федерации.



**2**  
Своевременно легализовать себя. Вести себя культурно и не быть агрессивным.



**3**  
Свое свободное время советуем проводить в культурных и развлекательных местах, посещая музеи, выставки, парки и театры.



**4**  
Будьте осторожны и осмотрительны находясь на работе, на улице и в других общественных местах. Не стоит бояться полицейских, они охраняют вашу безопасность.



**5**  
Будьте ответственным и соблюдайте городской этикет.



**6**  
Не разговаривать громко в общественных местах.

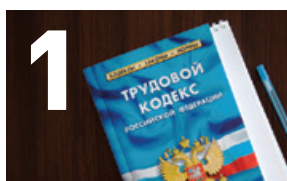


**7**  
Обязательно изучайте русский язык.

## МАСЛИХАТХОИ МУФИД



ШУМО БАРОИ КОР КАРДАН БА ФЕДЕРАЦИЯИ РУССИЯ ОМАДЕД. БОРИ АВВАЛ АСТ, КИ ШУМО АЗ ХОНАИ ХУД, ОИЛА ВА НАЗДИКони ХУД ДУР ШУДЕД. ХАМАИ ЧИЗ БАРОИ ШУМО НАВ АСТ. НА ОИЛА, НА НАЗДИКОНАТ НЕСТАНД. ТАНХО ШУМО ВА МАСЪУЛИЯТИ ШУМОСТ. ИН МАРХИЛАИ ВАЗНИН ДАР ЗИНДАГИАТОН АСТ. МО МЕХОХЕМ, ОНРО КАМТАР САБУК ГАРДОНЕМ. ДАР ЁД ДОРЕД, ШУМО ШАХСИ АВВАЛ НЕСТЕД, КИ ДАР ЗИНДАГИ БА ИН ХОЛАТ ДУЧОР ШУДАЕД ВА БИСЕРИИ МУХОЧИРОН АЗ УХДАИ ОН БО МУВАФАКИЯТ БАРОМАДАНД. ШУМО НИЗ АЗ УХДАИ ОН МЕБАРОЕД. МО МЕХОХЕМ, БА ШУМО БАЪЗЕ МАСЛИХАТХОРО ДИХЕМ, ТО ИНКИ ДАР ВАКТИ АВВАЛИ ОМАДАН, БА ЯК ДАВЛАТ ВА ШАХРИ ДИГАР, ОШУФТА ШУДА, РАХГУМ НАЗАНЕД.



**1**  
Хамеша талаботи конунгузории Федерация Россияро риоя кунед ва вайрон накунад.



**2**  
Сари вақт буду боши худро конуни гардонед. Бо маданиятона рафтор кунед ва хашмгин нашавед.



**3**  
Маслихат медихем, ки вақти холигии худро дар иштироки чорабиниҳои фарханги ва фарогатӣ гузаронед. Аз осорхонаҳо, боғҳо, амоишгоҳҳо ва театрҳо дидан кунед.



**4**  
Дар чойҳои чамъияти, дар чои қор, дар қуча ва дигар чойҳо бо эҳтиёт ва бодикқат бошед. Ҳеч гоҳ аз қормандони пулис натарсед, онҳо бехатарии шуморо химоя мекунанд.



**5**  
Бо масъулият бошед ва одоби шаҳрдорию риоя кунед.



**6**  
Дар чойҳои чамъияти бо овози баланд гап назанед.



**7**  
Албатта забони русиро омузед.



## СТРАНИЧКА ГРАМОТНОСТИ / САҶИФАИ САВОДНОКӢ



## ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ ДЛЯ ТРУДОВОГО МИГРАНТА

УВАЖАЕМЫЕ ИНОСТРАННЫЕ ГРАЖДАНЕ, ПРЕДЛАГАЕМ ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ РУБРИКУ ПОД НАЗВАНИЕМ «ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ МИГРАНТА», ГДЕ МЫ ПРИВОДИМ ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ, ИСПОЛЗУЕМЫЕ В НОВЫХ ЗАКОНАХ В СФЕРЕ МИГРАЦИИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ ИНОСТРАННОМУ ГРАЖДАНИНУ, ПРИБЫВШЕМУ В РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ С ЦЕЛЬЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.

**«Иностраннный работник»** — иностраннный гражданин, временно пребывающий в Российской Федерации и осуществляющий в установленном порядке трудовую деятельность.  
**«Миграционная карта»** — документ, содержащий сведения о въезжающем или прибывшем в Российскую Федерацию иностранном гражданине и о сроке его временного пребывания в Российской Федерации.

**«Трудовая деятельность иностранного гражданина»** — работа иностранного гражданина в Российской Федерации на основании трудового договора или гражданско-правового договора на выполнение работ (оказание услуг).

**«Иностраннный работник»** — иностраннный гражданин, временно пребывающий в Российской Федерации и осуществляющий в установленном порядке трудовую деятельность.  
**«Разрешение на работу»** — документ (пластиковая карта), подтверждающий право иностранного работника на временное осуществление на территории Российской Федерации трудовой деятельности. Карта выдается не более, чем на 12 месяцев. В ней со держатся основные сведения о мигранте: имя, дата рождения, паспортные данные, профессия.

**«Депортация»** — принудительная высылка иностранного гражданина из Российской Федерации в случае утраты или прекращения законных оснований для его дальнейшего пребывания.

**«Место пребывания иностранного гражданина»** — жилое помещение, не являющееся местом жительства, а также иное помещение, учреждение или организация, в котором иностраннный гражданин находится и (или) по адресу которого иностраннный гражданин подлежит постановке на учет по месту пребывания.

**«Учет иностранного гражданина по месту пребывания»** — фиксация в установленном порядке в ФМС Рос сии или в УФМС по г. Москве сведений о нахождении иностранного гражданина в месте пребывания.

**«Принимающая сторона»** — гражданин Российской Федерации, либо постоянно проживающий в Российской Федерации иностраннный гражданин, либо юридическое лицо.

## ЛУГАТИ ФАХМОНДАДИХӢ БАРОИ МУХОЧИРОНИ МЕХНАТӢ

МУХТАРАМ ШАХРВАНДОНИ ХОРИЧӢ, БА ДИККАТИ ШУМО САРЛАВХАИ «ЛУГАТИ ФАХМОНДАДИХӢ МУХОЧИР», КИ ДАР ОН МАФХУМХОИ АСОСИЕ, КИ ДАР КОНУНХОИ НАВИ МУХОЧИРАТ ИСТИФОДА МЕШАВАНД, ВА ОН МУХОЧИРЕ, КИ БАРОИ ФАЪОЛИЯТИ МЕХНАТИ БА ФЕДЕРАТСИЯИ РУССИЯ ОМАДААСТ, ДОНИСТАНАШ ЗАРУР АСТ.

**«Шахрванди хоричи»** - шахси инфиродӢ, ки шахрванди Федератсияи Руссия нест ва доштани далелҳои дастрасе, ки у шахрванди давлати хоричи аст;

**«Коргари хоричӣ»** - шахрванди хоричие, ки муваккатан ба Федератсияи Руссия омадааст ва тибки тартиби мукарраршуда фаъолияти механати мекунад;

**«Корти мухочират»** - хуччати дорои маълумот дар бораи хорич шудан ё ворид шудани шахрванди хоричи ба Федератсияи Руссия буда, мухлати муваккати буду боши онро дар Федератсияи Руссия нишон медиҳад;

**«Фаъолияти мехнатии шахрванди хоричи»** - фаъолияти шахрванди хоричи дар ҳудуди Федератсияи Руссия дар асоси шартномаи мехнати ё шартномаи ҳукуки- шахрвандӣ ба рои иҷрои кор (ҳизматрасонӣ) амали мешавад.

**«Иҷозатномаи кори»** - хуччати (корти пластики), тасдики ҳукуки шахрванди хоричи ба рои фаъолияти муваккати мехнати дар ҳудуди Федератсияи Руссия. Корт на ба зиёда аз 12 моҳ дода мешавад. Дар вай маълумоти асоси дар бораи мухочир, санаи таваллуд, маълумоти шиноснома ва касб нишон дода мешавад;

**«Депортатсия»** - ихроҷи маҷбурии шахрванди хоричӣ аз ҳудуди Федератсияи Руссия дар ҳолати гум кардан ё катъ гардидани асосҳои ҳукуки будубоши минбаъдаи у;

**«Чои будубоши шахрванди хоричӣ»** - манзили ғайри истикомати, инчунин манзили дигар, муассиса ё ташилот, ки дар он шахрванди хоричи чойгир аст ва (ё инки) сурогае, ки шахрванди хоричи бояд дар чои будубош ба кайд гирифта шавад;

**«Кайди шахрванди хоричи дар чои будубош»** - бо тартиби мукаррар шуда, дар Идораи мухочирати Сарраесати вазорати корҳои дохилии Федератсияи Руссия ё инки дар Идораи оиди массалаҳои мухочирати шаҳри Москва, маълумот дар бораи маҳали чойгиршавии шахрванди хоричӣ дар чои истикомат мебошад;

**«Тарафи кабулқунанда»** - шахрванди Федератсияи Руссия, ё шахрванди хоричие, ки ба таври доими дар Федератсияи Руссия икомат дорад, ё инки шахси ҳукуки шуда метавонад.



ФЕДЕРАЦИЯ МИГРАНТОВ РОССИИ

ВЕДЕТ ПРИЕМ  
В ЧЛЕНЫ ФЕДЕРАЦИИ

ЧЛЕНАМ ФЕДЕРАЦИИ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ

- ◆ консультации по вопросам миграционного законодательства
- ◆ различные льготы и привилегии
- ◆ поддержка в сложных жизненных ситуациях

+7 (495) 778-3288 +7 (963) 997-4210  
+7 (926) 130-7500

ВСТУПАЙ В НАШИ РЯДЫ

РЎЗНОМАИ ТАШКИЛОТИ ҶАМЪИЯТИ УМУМИРОСИИ  
"ФЕДЕРАТСИЯИ МУҲОЧИРОНИ РОССИЯ"  
ДАР ЯК МОҲ ЯК МАРОТИБА ЧОП МЕШАВАД

- ◆ Маслиҳатҳои бемузди ҳуқуқӣ оид ба қонунгузорию муҳоҷирати Федератсияи Россия
- ◆ Мусоидат дар қонунгардонии муҳоҷири меҳнатӣ тибқи қонунгузорию қорӣ
- ◆ Ёри ҳуқуқӣ дар ҳалли мушкилоти напардохтани музди меҳнат



БА САФИ МО ҶАМРОҲ ШАВЕД

+7 (495) 778-3288 +7 (963) 997-4210  
+7 (926) 130-7500